

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 73 (1955)  
**Heft:** 14

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 27.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die halbe Schweiz schützt Holz!

Als wir im Jahre 1936 damit begannen, uns dem Schutze verbauten Holzes zu widmen und seinen Schädlingen den Krieg erklärten, hatten wir nicht immer einen leichten Stand. Das Vorhandensein tierischer und pflanzlicher Holzschädlinge — volkstümlich: Wurm und Pilz — war eben noch nicht so bekannt wie heute. In den letzten Jahren haben sich die Verhältnisse jedoch gewaltig geändert. Viele Holzverbraucher sehen jetzt sowohl die Zweckmässigkeit wie auch die Vorteile des Holzschutzes im ARBEZOL-VERFAHREN ein und verwenden nun unsere Präparate. Die ARBEZOLE enthalten den weltbekannten Wirkstoff DDT, der über sechzehntausendmal wirkungsvoller ist als Karbolium!

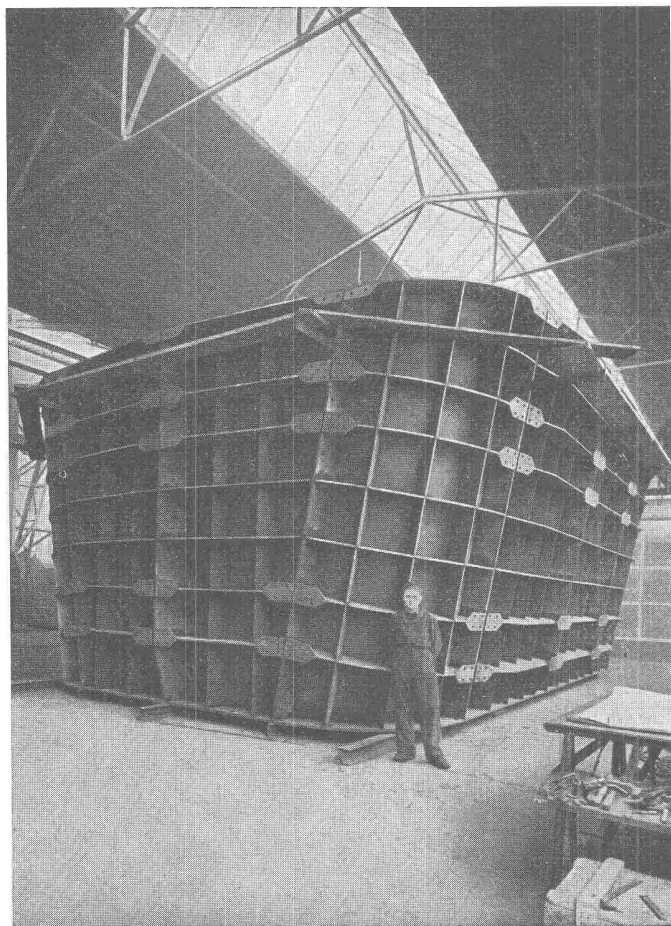
*Holzschutz ARBEZOL gereicht dem Holz zum Wohl!*

## A. BENZ & CIE. - ZÜRICH 2/38

Spezialfirma zum Schutze verbauten Holzes

Renggerstrasse 56

Telephon (051) 45 34 34

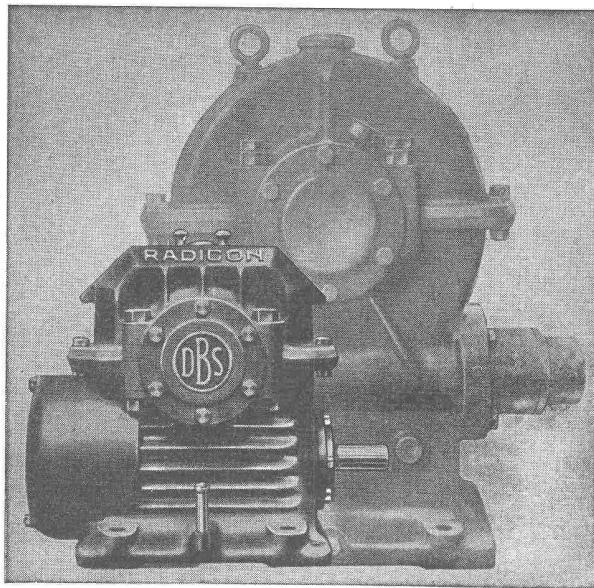


Ponts  
Charpentes  
Chaudronnerie  
Mécanique  
Serrurerie

CUVE EXTÉRIEURE DE FOUR ÉLECTRIQUE  
POIDS 100 TONNES

# GIOVANOLA MONTHEY

## RADICON SCHNECKENGETRIEBE



für  
Platzersparnis, höhere Leistung,  
niedrigere Kosten, Sicherheit

Ab Lager:

**W. EMIL KUNZ ★ ZÜRICH 27**  
Goffhardstrasse 21 - Telephon (051) 25 29 10



### Allgem. Maschinenbau

Ein umfassendes Angebot technischer Erzeugnisse

Sich wenden an:

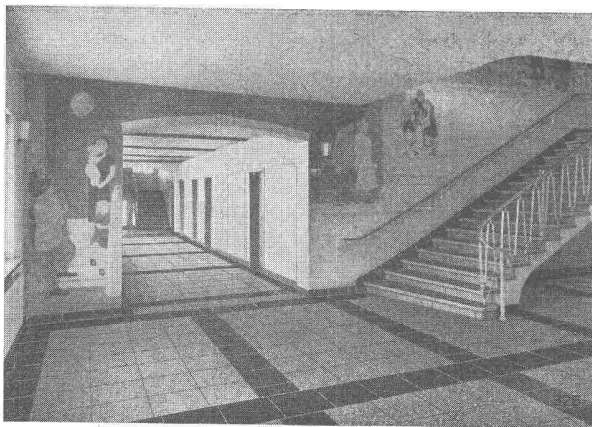
### Handelskammer Deutschland-Schweiz

Zürich, Sihlstrasse 38, Tel. (051) 25 37 02

### Reisebureau A. Kuoni AG., Zürich

Bahnhofplatz 7, Tel. (051) 23 36 10 und  
Fil. Basel, Bern, Lausanne, Luzern, Locarno

Vorteilhafte Reise-Arrangements mit stark reduzier-  
ten Bahnbillets — Sonderfahrten mit Schlafwagen —  
Sonderflüge



Sekundarschulhaus Henau-Niederuzwil 1952

## Qualitäts-Fabrikate

in Basaltolit-Quarzit

### Treppenanlagen Bodenplatten

hydraulisch gepresst, mit granitharter Gehfläche, in verschiedenen  
Farben. Nach Wahl **gleitfest geraut** oder **geschliffen**

	20/20/2 cm	35/35/2,5 cm
Standard-Formate:	25/25/2 cm	40/40/3 cm
	30/30/2 cm	50/50/3 cm

in Granit-Imitation sofort ab Lager lieferbar!

### SPEZIALBETON AG. STAAD (St. G.)

Kunststeinwerke

## Zeitgewinn

durch

### Bau-Austrocknung „KRÜGER“

Vertretung Zürich:  
Oskar Dolder, Tel.  
Zürich 24 44 54

**H. Krüger, Ing.-Büro, St. Gallen**

Vermietung von Warmluftventilatoren und Infrarot-Strahlern

Firmenschilder Reklamen  
sowie sämtliche Beschriftungen

## P. Girsperger

Zürich-Enge Bodmerstr. 3 Tel. 27 76 19



## Asphalt-Emulsion & Zürich

Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 11



**Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen**

**ACROW**  
BANGERTER LYSS

EINSPARUNG AN ZEIT UND MATERIAL  
DURCH RATIONELLE BAUWERKZEUGE

**ACROW**  
BANGERTER LYSS

STAHLROHRGERÜSTE  
H-RAHMENGERÜSTE  
SCHALUNGSTRÄGER

**A. BANGERTER & CIE AG LYSS** ☎ 032 84123  
Abteilung für Bauwerkzeuge Cementwaren und Bausteinwerke

DECKENSTÜTZEN  
BETONMISCHER  
STAHLSCHALUNGEN

**STS**

Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
Für Stellessuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft über offene Stellen und  
Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.*

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG:

- 31 **Heizungstechniker** mit Praxis für Projekt und Ausführung von Zentralheizungsanlagen. Baldmöglichst. Berner Oberland.  
65 **Elektrotechniker** mit Praxis für Berechnungen und Konstruktionen elektrotechnischer Spezialapparate und Heizungen. Mittelschweiz.  
191 **Ingenieur oder Techniker** aus der Werkzeugbranche mit kaufmännischen Kenntnissen für Organisation, 30 bis 40 Jahre. Nordwestschweiz.  
225 **Konstrukteure** mit Praxis in Hochspannungstechnik. Nordwestschweiz.  
509 **Dipl. Elektrotechniker** mit Erfahrung in Erstellung von Schemata für Steuer- und Regelanlagen für Wärme- und Klimaanlage. Nordwestschweiz.  
541 **Maschinentechniker** mit Praxis im Werkzeug- und Vorrichtungsbau für Konstruktion von Betriebseinrichtungen. Nordwestschweiz.  
559 **Ingenieur oder Techniker** (Hochschule oder Technikum) mit Praxis in der Konstruktion oder Projektierung und Ausführung von Warmluftheizungen und Luftkonditionierung. Französisch. Belgien.

#### BAU-ABTEILUNG:

- 444 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker** mit Bauplatzpraxis, Bahnanlagen. Zentralschweiz.  
448 **Tiefbauführer** mit Erfahrung im Stollenbau für Bauleitung einer unterirdischen Anlage. Baldmöglichst. Zentralschweiz.  
452 **Hochbautechniker** mit Praxis für Büro. Ferner **Hochbauführer** mit Bauplatzpraxis, für Kostenvoranschläge. Baldmöglichst. Zentralschweiz.  
454 **Ingenieur génie civil pratique** des galeries pour administration et direction d'un grand chantier. Ensuite deux techniciens génie civil pour conduire des travaux. Tout de suite. Valais.  
456 **Techniker** mit Praxis im Baugewerbe, Akquisition. Baldmöglichst. Zürich.  
458 **Eisenbetontechniker** für Projekt und Ausführungspläne, statische Berechnungen im Eisenbetonhoch- und Tiefbau. Zürich.  
460 **Dipl. Tiefbautechniker** mit Praxis für Projekt, Ausführung und Baustellen-Kontrollen im allgemeinen Tiefbau. Eintritt spätestens Juni oder Juli 1955. Zentralschweiz.  
462 **Hochbautechniker** (Technikum), mit Praxis für Architekturbüro. Nordwestschweiz.  
464 **Hochbautechniker** mit Praxis für Werk- und Detailpläne, Kostenvoranschläge. Baldigst. Nähe Zürich.  
466 **Bauingenieure, Techniker** für statische Berechnungen im Eisenbeton- und Stahlbau, für Konstruktionspläne, Kostenvoranschläge und Bauleitung. Bauplatztätigkeit vorwiegend im Ausland.  
468 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker** mit Praxis für statische Berechnungen und Konstruktionspläne im Eisenbetonhoch- und Tiefbau. Baldmöglichst. Zürich.  
472 **Hochbauführer** mit Praxis für Kostenvoranschläge, Bauleitung, Ausmass und Abrechnung. Sofort. Zürich.

## Bedarf an technischem Personal für die Regierung der südafrikanischen Union

Berufsbenennung	Erwünschte Praxis	Vorgesehene Tätigkeit
Maschineningenieure mit Hochschuldiplom	2 bis 3 Jahre auf Pumpenanlagen	Betrieb und Unterhalt von Pumpstationen für Trinkwasserversorgung
	2 bis 3 Jahre auf Heizungs- und Lüftungsanlagen	Betrieb und Unterhalt von Heizungs- und Lüftungsanlagen in Spitälern, Schulen, Verwaltungsgebäuden usw.
	5 und mehr Jahre in Industriebetrieben	Allgemein-technische, in gehobene Stellungen
Elektroingenieure mit Hochschuldiplom evtl. Elektrotechniker mit Technikumsdiplom	2 bis 3 Jahre in der Hochfrequenz- und Fernmeldetechnik	Betrieb und Unterhalt von Funk- und Radaranlagen
Elektromechaniker mit abgeschlossener Lehre	3 und mehr Jahre auf automatische Telephonie oder elektrische Mess- und Kontrollinstrumente	Unterhalt und Störungsdienst automatischer Telephonanlagen oder Reparaturen und Prüfung elektrischer Mess- und Kontrollinstrumente
Ingenieur-Chemiker und Physiker mit Hochschuldiplom	2 bis 3 Jahre im Laboratorium für chemische u. physikalische Untersuchungen	Baugrunduntersuchungen im Laboratorium
Technische Assistenten mit Matura der Industrieschule	Keine, jedoch Interesse und Eignung für den meteorologischen Dienst	Wetterdienst auf den verschiedenen meteorologischen Stationen des Landes
Geologen mit Hochschuldiplom	Keine	Prospektieren in den Minen
	2 bis 3 Jahre im Feld und Laboratorium	Baugrundsondierungen und -untersuchungen
Architekten (Hochbauingenieure) mit Hochschuldiplom	2 bis 3 Jahre Bureau- und Bauplatzpraxis	Projektierung und Ausführung von öffentlichen Gebäuden (Spitäler, Schulen, Verwaltung etc.)
	2 bis 3 Jahre Bureau- und Bauplatzpraxis	Projektierung und Ausführung von Wohnsiedlungen und öffentlichen Gebäuden für Eingeborene
	5 und mehr Jahre Bureau- und Bauplatzpraxis	Gehobene Stellungen technisch-administrativer Art
Bauingenieure mit Hochschuldiplom	2 bis 3 Jahre Bureau- und Bauplatzpraxis	Statische Berechnungen und Konstruktionspläne für Hoch- und Tiefbauten in Eisenbeton und Stahl
	2 bis 3 Jahre Bureau- und Bauplatzpraxis	Projektierung und Ausführung von Kanalisationen und Abwasserreinigungsanlagen
	2 bis 3 Jahre Bureau- und Bauplatzpraxis	Projektierung und Ausführung von Strassen und Wasserversorgungen
	5 und mehr Jahre Bureau- und Bauplatzpraxis	Gehobene Stellungen technisch-administrativer Art
Technische Zeichner mit abgeschlossener Lehre	1 bis 2 Jahre als saubere Planzeichner und Beschrifteter mit Tusche	Reinzeichnen und Kopieren topographischer Karten

Bezahlung in £ (1 £ = Fr. 12.185). Alter nicht über 35 Jahre.

Vertragsdauer 3 Jahre mit Verlängerungsmöglichkeit.

Hinreise und nach Vertragsablauf Rückreise bezahlt, auch für die Familienangehörigen.

Ferien: 32 Tage pro Jahr, mit Kumulierungsmöglichkeit.

Bezahlung im Krankheitsfalle: 120 Tage volles Gehalt und weitere 120 Tage halbes Gehalt für eine Zeitperiode von 3 Jahren.

Gute englische Sprachkenntnisse erwünscht!

Offerten möglichst in englischer Sprache auf Flugpostbewerbformularen der S. T. S.

**Voraussetzung:** ordnungsgemässe Anmeldung als Stellessuchender.



## Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur

Sektor B, Stand Nr. 20

Die auf dem SLM-Stand ausgestellten Maschinen repräsentieren eindrücklich den das Baugewerbe interessierenden Teil des Fabrikationsprogrammes der Schweizerischen Lokomotiv- und Maschinenfabrik, Winterthur.

**Kreiskolbengebläse:** Das gezeigte Kreiskolbengebläse wird vorzugsweise für Stollen-Belüftung und auch für Zementförderung verwendet. Neu ist die Erhöhung der Druckgrenze von 0,5 auf 1,0 atü. Sie wurde durch eine Konstruktion mit Wasserkühlung erreicht. Da diese Maschine absolut ölfrei fördert, ist sie zur Förderung von Zement und dank der Möglichkeit zum Saugen und Blasen für Stollen-Belüftung besonders geeignet.

**Baukompressoren:** Die SLM stellt zweistufige wasser- und luftgekühlte Rotationskompressoren als Chassis- und als fahrbare Anlagen — Bild 1 —, sowohl mit Elektro-

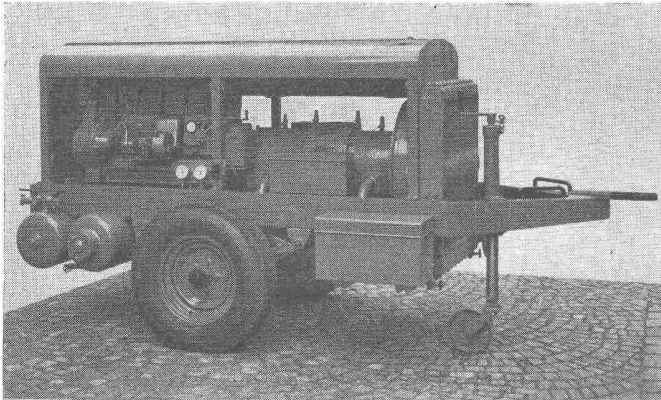


Bild 1. Luftgekühlter, fahrbarer SLM-Rotationskompressor mit luftgekühltem SLM-Dieselmotor

auch mit Dieselmotoren-Antrieb aus. Die SLM-Rotationskompressoren bieten dank ihrer Konstruktion den Vorteil, dass auch nach langjähriger Betriebszeit die Förderleistung immer gleich gross bleibt, weil sich durch allfällige Abnützungen der Bohrungen die Laufspiele nicht ändern. Da sie keine Steuerorgane besitzen und fast keine beweglichen und der Abnutzung unterworfenen Teile aufweisen, haben sie eine lange Lebensdauer und eignen sich vorzüglich für Anlagen, die vollautomatisch und ohne Wartung arbeiten müssen.

**Luftgekühlte Dieselmotoren:** Die SLM hat mit der Entwicklung dieser Motoren auf dem Gebiete der

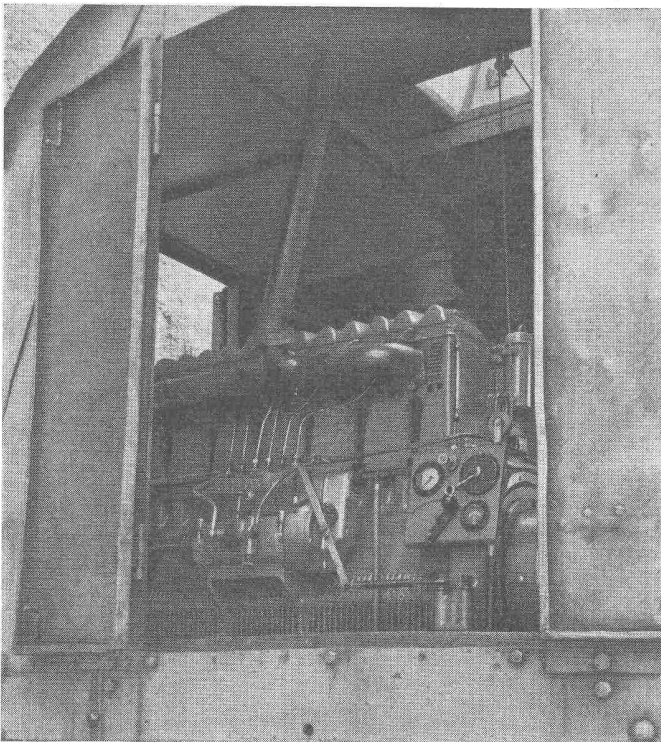


Bild 2. Raupenbagger mit luftgekühltem SLM-Dieselmotor

raschlaufenden Verbrennungsmotoren neue Wege beschritten und einen Motor auf den Markt gebracht, der alle bekannten Vorteile der Luftkühlung bietet. Er wird nach dem Baukasten-

Prinzip als vertikaler Reihenmotor mit 3, 4 und 6 Zylindern und als Boxermotor mit 8 und 12 Zylindern gebaut.

Die maximale Leistung des 12-Zylinder-Boxer-Motors beträgt 240 PS. Der luftgekühlte SLM-Dieselmotor findet auch im Baugewerbe eine vielseitige Anwendung. Bild 2 zeigt einen 6-Zylinder-Motor, der in einer Baggermaschine eingebaut ist.

Der luftgekühlte SLM-Dieselmotor hat sich auch zum Antrieb von Baukompressoren, für Wasserpumpen und Seilbahnen, als Einbaumotor in Lastwagen und zum Antrieb von Stromerzeugungs-Anlagen bewährt. Eine Diesel-Generatorenanlage für eine Leistung von 50 kW kann ebenfalls am SLM-Stand besichtigt werden. Diese dient zugleich für die Demonstration ausgestellter Elektro-Kompressoren.

Gesucht künstlerisch begabter, selbständiger

## Architekt oder Bautechniker

zur Bearbeitung von Projekt- und Ausführungsplänen, gewandter Darsteller. Bei Eignung Dauerstelle. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. — Handgeschriebene Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit und Gehaltsanspruch unter Chiffre ZF 4809 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Cercasi per subito

## TECNICO

esperimentato con pratica, per direzione nuovo stabilimento per la fabbricazione di manufatti in cemento armato precompresso (Balerna).

Richiesto: **conoscenza fondamentale del cemento armato**, capacità direttive ed organizzative nel ramo fabbricazione.

Offerta scritta a mano con curriculum vitae e referenze a cifra ZM 5538, Mosse-Annoncen S. A., Zürich 23.

Grosses, modern eingerichtetes Architekturbüro sucht tüchtigen, selbständigen und verantwortungsbewussten

## BAUZEICHNER

für allgemeine Planungsarbeiten.

Bei Eignung sehr gut bezahlte Dauerstelle bei angenehmen Bedingungen.

Offerten mit Lebenslauf, Referenzen und Photo sind zu richten an Chiffre OFA 9006 R Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

Gesucht auf Architekturbüro S.I.A. in Basel junger, tüchtiger, an selbständiges Arbeiten gewohnter

## BAUZEICHNER

für interessante Bauprojekte. — Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre B 5290 an Mosse-Annoncen, Basel 1.

Gesucht in Basel tüchtiger

## BAUFÜHRER

für Wohn- und Industriebau, Neu- und Umbauten, sowie

## HOCHBAUTECHNIKER

erfahrene Kraft, für Werkpläne, Devis u. Bauplatz. Offerten mit Angaben des Bildungsganges, der Gehaltsforderung und Photo sind erbeten unter Chiffre B 5197 an Mosse-Annoncen, Basel 1.

Wir suchen für unser Ingenieurbureau in Bern einen erfahrenen

## Bauzeichner-Konstrukteur

der versiert ist in der Erstellung von Tiefbau- und Eisenbetonplänen, und der fähig ist, Lehrlinge und jüngere Zeichner anzuleiten und das Planwesen zu beaufsichtigen. Alter nicht unter 30 Jahren. Dauerstelle.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Gehaltsansprüchen erbeten an

Losinger & Co. AG., Bern, Monbijoustrasse 49.

Architekturbureau S. I. A. in St. Gallen sucht einen tüchtigen

## BAUFÜHRER

für die Erstellung eines grossen Schulhauses in St. Gallen

## Bautechniker oder Bauzeichner

für Ausarbeitung von Projekt- und Ausführungsplänen.

Qualifizierte Bewerber sind gebeten, ihre Offerten mit Ausbildungsgang, Photo, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen zu richten unter Chiffre O 62892 G an Publicitas St. Gallen.

## DIPLOM- oder BAUINGENIEUR

wird eine Vertrauensstelle als

## Verkaufsleiter

geboten.

**Gefordert werden:** Ausreichende kaufmännische Erfahrung, sowie verhandlungssicheres, gewandtes Auftreten. Beherrschung der deutschen und französischen Sprache (italienische Sprachkenntnisse erwünscht, jedoch nicht Bedingung). Einwandfreie statische Kenntnisse. PKW-Führerschein. Alter zwischen 30 und 40 Jahren.

**Geboten werden:** Bei Bewährung Dauerstelle. Selbständige Tätigkeit nach den Richtlinien der Geschäftsleitung.

Offerten mit curriculum vitae und Gehaltsansprüchen an Chiffre ZF 5419, Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Architekturbureau künstlerisch begabter, junger

## ARCHITEKT oder BAUTECHNIKER

für selbständiges Ausarbeiten von interessanten Projekten und Ausführungsplänen.

Offerten mit Lebenslauf, Photo, Gehaltsanspruch unter Chiffre N 62891 G an Publicitas St. Gallen.

### Postes au concours

Administration engagerait:

## un ingénieur ou un architecte

**Conditions:** diplôme universitaire EPUL ou EPF, avoir une bonne pratique de la direction des travaux, connaissance des langues française et allemande.

## un technicien architecte

**Conditions:** avoir les connaissances techniques et théorétiques suffisantes et la pratique des travaux. Traitements à convenir.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, sont à adresser jusqu'au samedi 2 avril 1955 sous chiffre P 12.199 F à Publicitas Fribourg.

Gesucht von sehr gut beschäftigtem Architekturbüro der Nordschweiz initiativer, absolut selbständiger

## BAUFÜHRER

Verlangt werden: Selbständige Leitung grösserer Baustellen, aufgeschlossener und verträglicher Charakter.

Geboten werden: Bei Eignung selbständige, freie und überdurchschnittlich gut bezahlte Dauerstelle.

Offerten mit Angaben von Referenzen, Photo, Altersangabe und Saläransprüchen an Chiffre OFA 9007 R Orell Füssli-Annoncen, Aarau.



**FRICK-GLASS A.G.**

ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

**Elektrizitätswerk der Stadt Zürich**

Gesucht

# TECHNIKER

für Bau und Unterhalt von Weitspannleitungen.

**Erfordernisse:** Diplom eines schweizerischen Technikums der Maschinen- oder Elektroabteilung. Bewerber mit abgeschlossener Berufslehre bevorzugt. Gute Gesundheit.

Gehalt nach Vereinbarung. Pensionsversicherung. Handschriftliche Offerten von Schweizer Bürgern sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo zu richten an das **Elektrizitätswerk der Stadt Zürich**, Postfach Zürich 23.

Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

## Stellenausschreibung

Die Baudirektion des Kantons Basel-Landschaft sucht

### 2 Bauführer

Anforderungen: Initiativer Fachmann mit Praxis im Strassen- und Tiefbau für lokale Bauaufsicht, Bauabsteckungen, Massaufnahmen und Bauabrechnung.

Anstellungsdauer mindestens 2 Jahre.

Besoldung nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Bewerbungen mit genauen Personalien, Lebenslauf und Angaben über Gehaltsansprüche, sowie frühester Eintrittstermin sind unter Beilage von Zeugnisabschriften der unterzeichneten Amtsstelle bis 25. April einzureichen.

Ferner wird die Stelle eines

### Tiefbauzeichners

zur Neubesetzung ausgeschrieben.

**Erfordernisse:** Exakter Tiefbauzeichner mit Bauplatz- und Abrechnungspraxis.

**Besoldung:** Je nach Alter und Praxis 3. bis 7. Besoldungsklasse (Fr. 3600.— bis Fr. 7200.—, + 67 % Teuerungszulage).

Bewerber belieben ihre Anmeldung mit den erforderlichen Ausweisen bis 25. April 1955 an die unterzeichnete Amtsstelle einzureichen.

Liestal, den 23. März 1955.

**Baudirektion Baselland.**

Grösseres Industrieunternehmen der Nordostschweiz sucht zu möglichst baldigem Eintritt

## Bauführer-Bautechniker

als Mitarbeiter der Wohnungs- und Liegenschaftenverwaltung.

**Erfordernisse:** Organisationstalent, Erfahrung in der Ausarbeitung von Kostenvoranschlägen, Gewandtheit im Verkehr mit Handwerkern und Mietern, selbständiges und initiatives Arbeiten. Handschriftliche Offerten mit Photo, Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Angaben über Eintrittstermin sowie Gehaltsanspruch sind erbeten an

**Chiffre OFA 559 W. Orell Füssli-Annoncen AG.**  
Zürich.

Gesucht von sehr beschäftigtem Architekturbüro initiativer, verantwortungsbewusster

## Architekt-Bautechniker

Verlangt wird: absolut selbständiges Ausarbeiten von Projekten, Voranschlägen, Ausführungsplänen, gewandter Umgang mit Bauherren und Behörden, aufgeschlossener und verträglicher Charakter.

Begabtem und einsatzbereitem Fachmann bietet sich Gelegenheit, sich eine überdurchschnittlich gut bezahlte, freie und selbständige Stellung zu erarbeiten.

Offerten mit Lebenslauf, Angabe über bisherige Tätigkeit und Photo sind zu richten an Chiffre **OFA 9005 R Orell Füssli-Annoncen**, Aarau.

Grosse öffentliche Verwaltung sucht

## BAUINGENIEUR

für die Leitung ihrer Bauabteilung.

**Erfordernisse:** Abgeschlossenes Hochschulstudium als Bauingenieur, Interesse an öffentlichen Aufgaben, mehrjährige praktische Tätigkeit, Erfahrungen in der Personalführung, Schweizerbürger.

Besoldung nach Uebereinkunft.

Diensteintritt nach Vereinbarung.

Pensionskasse obligatorisch.

Anmeldungen mit Lebenslauf, Photo, Handschriftprobe, Angaben über Studiengang und Ausweisen über die bisherige praktische Tätigkeit unter Chiffre **M 34499 Lz** an **Publicitas Luzern**.

Gesucht auf Architekturbüro in der Stadt Bern

## 1 ARCHITEKT

für Entwurfsarbeiten, sauberer Zeichner und guter Darsteller;

## 1 HOCHBAUTECHNIKER

für selbständige Bearbeitung und Leitung verschiedener Bauaufgaben;

## 1 BAUZEICHNER

selbständiger, erfahrener und guter Zeichner, für interessante Arbeiten.

Anmeldungen mit Beilage von Studienausweisen, Zeugnissen und Photo und unter Angabe von Referenzen unter Chiffre Z.H. 5622 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

## 1 Bauzeichner und 1 Bautechniker

für Ausführungspläne und Bauführung.

Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche und Eintrittsdatum an

Bölsterli + Weidmann, Arch. S. I. A., Baden.

Gutbeschäftigtes Ingenieurbüro der Nordwestschweiz sucht

## BAUTECHNIKER

oder Ingenieur zur Berechnung und Bearbeitung von Eisenbetonkonstruktionen; ausbaufähiger Posten mit guten Arbeitsbedingungen, Versierte Statiker, an selbständiges Arbeiten gewöhnt, senden ihre Offerten mit Zeugnissen und Referenzen unter Chiffre S 52326 Q an die Publicitas AG., Basel.

Gesucht

## Architekt oder Bautechniker

als Leiter eines Architekturbüros in St. Gallen. Es kommt nur erstklassige Kraft mit Organisationstalent und künstlerischer Begabung in Frage. Offerten mit Angaben über die bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüche sind zu richten unter Chiffre A 62947 G an Publicitas, St. Gallen.

Ich suche 1—2 tüchtige und selbständige

## Bauzeichner-Bautechniker

in mein gutbeschäftigtes, modern eingerichtetes Büro, mit interessanten und vielfältigen Bauaufgaben, für Bearbeitung von Projekt-, Werk- und Detailplänen, ebenso Kostenvoranschlägen und teilweiser Bauführung, gut honorierte Dauerstelle.

Jakob Schenkel, Architekturbüro, Eglisau ZH.  
Telephon 96 32 90.

Gesucht einsatzfreudiger

## Bautechniker oder Bauzeichner

mit einigen Jahren Praxis, für Büro und Bauplatz, zur Mitarbeit an interessanten Bauaufgaben. Bei Eignung gutbezahlte Dauerstelle.

Offerten mit Angabe des frühesten Eintrittstermins sind zu richten an:

Hermann Rüfenacht, dipl. Architekt BSA., Bern,  
Bundesplatz 4.

Junger, tüchtiger

## HOCHBAUTECHNIKER

mit Praxis, sucht Stelle für ca. drei Monate. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZP 535 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## BAUFÜHRER

gesucht für neue Wohnkolonie in Zürich. Stellenantritt Ende Mai. — Offerten mit Beilage von Zeugnisabschriften sind zu richten unter Chiffre ZJ 5533 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## BAUTECHNIKER

mit langjähriger Praxis auf Grossbaustellen und Ingenieurbüros (Tiefbau) übernimmt im freien Arbeitsverhältnis und Heimarbeit geeignete Aufträge.

Gebiet:

Ausziehen und Beschriften von Projektplänen; Ausarbeiten von Terrainaufnahmen; Projektierungen im Strassen- und Bahnbau; Massenberechnungen. Evtl. Terrainaufnahmen und Kostenberechnungen.

Offerten erbeten unter Chiffre ZR 518 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

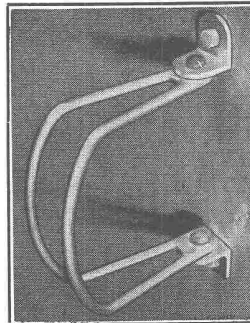
## Schawalder-Halb-Kabinen

auf alle Trax, Muldenkipper, Traktoren und Elektrofahrzeuge

A. Schawalder, Amriswil TG

Leicht-Verdecke

Telephon (071) 6 75 07



**FAPAR**  
Fahrradklammer

Fr. 8.—

auf jedes Winkelmass einwandfrei feststellbar

solid und praktisch - feuerverzinkt

Weitere neun Modelle an Fahrradhaltern und -ständern für alle Platzverhältnisse.

Verlangen Sie Prospekt von der Spezialfirma

**FAPAR, G. H. RUSTERHOLZ**

Postfach Zürich 22

Tel. (051) 32 31 44

Millimeter-Logarithmen-  
Lichtpaus- u. Pauspapiere

aerni-leuch bern



**Stellenausschreibung**

Auf 1. Juli 1955 ist die Stelle des

**Stellvertreters des Kantonsoberingenieurs**

neu zu besetzen.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Hochschulbildung als Bauingenieur und langjährige Erfahrung im Tiefbauwesen, besonders im Wasser-, Strassen- u. Brückenbau. Beherrschung der deutschen und französischen Sprache.

**Besoldung:** Klasse 3, evtl. 2: Fr. 13 620.— bis Fr. 19 226.— pro Jahr. Verheiratete erhalten eine Zulage von Fr. 545.— und Kinderzulagen von je Fr. 150.— pro Jahr.

**Anmeldungen** mit der Aufschrift «Bewerbung für die Stelle des Stellvertreters des Kantonsoberingenieurs», bis 1. Mai 1955 an die Bauverwaltung des Kantons Bern, Bern, Münsterpl. 3.

Grosses Architekturbureau **sucht** für die Projektierung und Bearbeitung interessanter Bauaufgaben per sofort oder nach Vereinbarung einen gewandten

**ARCHITEKTEN**

Routinierte Entwerfer und Darsteller sind gebeten, ihre detaillierte Bewerbung mit Lebenslauf, Photo und Gehaltsansprüchen zu richten an

Suter & Suter, Architekten, St. Albanvorstadt 19, Basel 10.

Architekturbureau auf dem Platze Zürich **sucht**

**HOCHBAUZEICHNER**

mit einigen Jahren Praxis. Eintritt baldmöglichst oder nach Uebereinkunft. Offerten mit Beilage von Zeugnissen, kurzem Lebenslauf und Photo sowie Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten unter Chiffre ZJ 5652 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Gesucht**

**1-2 Bauzeichner**

für interessante Bauaufgaben, Wohn- und Geschäftshäuser, Hotel und Schulhaus. — Angenehme Arbeitsbedingungen. Gute Entlohnung.

René und Walter Noser, Architekten, Gaugerstrasse 3, Zürich. Telephon (051) 26 47 55.

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

**BAUTECHNIKER evtl. HOCHBAUZEICHNER**

Handgeschriebene Offerten mit Photo und Angaben über bisherige Tätigkeit sind zu richten an E. Brantschen, Dipl. Architekt BSA/S. I. A., Kesslerstrasse 1, St. Gallen, Telephon 22 50 41.

**Anzeigenschluss**

Die Ausgabe der Mustermesse - Nummer vom 16. April 1955 bedingt eine frühere Fertigstellung des Blattes. Wir sind daher genötigt, den Anzeigenschluss

**für Geschäftsempfehlungs-Anzeigen**

auf Dienstag, 5. April, 11 Uhr, und

**für Gelegenheits-Anzeigen**

(Stellenangebote und -gesuche, Occasionsverkäufe, Ausschreibungen etc.)

auf Donnerstag, 7. April, 11 Uhr,

festzusetzen.

**Mosse-Annoncen AG.**

Auf Architekturbureau ETH/S. I. A. Bern zur Bearbeitung interessanter Aufträge

**BAUTECHNIKER**

evtl. Bauzeichner, gesucht. Fünftageweche. Offerten unter Chiffre ZM 5651 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**BAUINGENIEUR**

dipl. Ing. ETH, mit vierjähriger Erfahrung in Eisenbeton- und Stahlkonstruktionen, Deutsch und Französisch sprechend, **sucht Stelle** in Ingenieurbüro oder evtl. Bauunternehmung. Anfragen unter Chiffre ZV 561 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**ARCHITEKTIN**

dipl. Ing., in ungekündigter Stellung in Wien, **sucht ab Mai Stelle** in der Schweiz. Vier Jahre Praxis in Planung, Bauleitung, Ausschreibung und Abrechnung. Perf. Maschinenschreiben.

E. L. Felmerer, Wien 4, Wiednerhauptstrasse 40/36.

Junger, 24jähriger, deutscher

**Hochbauingenieur**

in ungekündigter Stellung, **sucht neuen Wirkungskreis** in der Schweiz. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZS 5642 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Junger Bauführer**

**sucht neuen Wirkungskreis.** Eintritt sofort möglich. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZJ 543 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Statische Berechnungen**

und Ausführung von Eisenbetonplänen werden von Bautechniker als **Heimarbeit** übernommen. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZD 5621 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**KLEINBETRIEBE**

Kaufm. Bureau in Zürich, zentrale Lage, **übernimmt die Führung Ihrer Buchhaltung** sowie die **Erdienung allgemeiner Bureauarbeiten** für Ihren Betrieb. Gewissenhafte und prompte Arbeitsweise wird zugesichert. Anfragen unter Chiffre O 8559 Z an Publicitas Zürich 1.

# Bekanntmachung

Wir geben unserer geschätzten Kundschaft bekannt, dass wir auf Grund eines Vergleiches mit der Firma Kaspar Winkler, Inh. Dr. F. A. Schenker-Winkler, Fabrik für chemische Baustoffe, Zürich, unsere Marke PROPLAST in

## PRO-BETON

abgeändert haben, um jede Verwechslungsgefahr mit ähnlichen Marken zu beheben.

CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE AG., Muffenz-Basel

Zu verkaufen

### 1 grosser Holzschopf

Grösse: 15×12 m, Höhe mit Giebel 5 m, 2 Schiebetüren, mit Wellblechdach, alles demontierbar. Preis: ab Platz Fr. 9500.—. Hs. Brunner, Flüelastrasse 16, Zürich 48.

Zu verkaufen

**1 Handseil** 70 Meter lang 3 cm dick  
2—4teilige **Zugrollen**

Interessenten wenden sich an A. Züger, Helgenstr. 6, Ober-Winterthur.



**EINLADUNG** zur freien  
Besichtigung der permanenten

### BAUFACH-AUSSTELLUNG IN ZÜRICH

Talstr. 9 (Börsenblock, vis-à-vis Hotel Baur au Lac), Tel. (051) 23 76 88  
Ueber 1000 beteiligte Firmen aus der ganzen Schweiz

Gratis-Zustellung des Ausstellungs-Kataloges  
Herausgeber des Baufach-Marken-Registers

### SCHWEIZER BAUMUSTER-CENTRALE ZÜRICH

Geöffnet von 8.30—12.30 und 13.30—18.30 Uhr  
Samstags bis 17.00 Uhr. Sonntags geschlossen

## Automatisch gesteuerte Eirich- Grossmischanlagen

(Betonfabriken)

für Betrieb und  
Grossbaustellen aller Art



hohe Leistung, niedrige Investitionskosten,  
hohe Festigkeitswerte, absolut gleichmässige,  
intensive Mischung, volle Bindemittelaus-  
nützung.

Automatisch umschaltbar auf mehrere ver-  
schiedene Befonsorten.

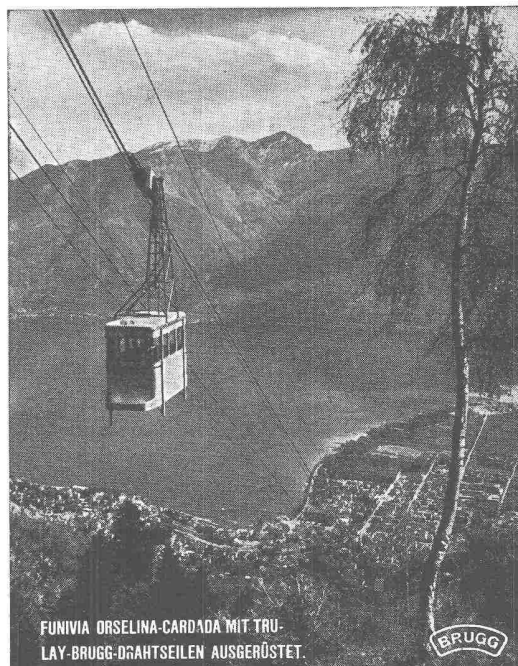
MASCHINENFABRIK GUST. EIRICH, Hardheim/Nordbaden  
Gegründet 1863

Vertretung für die Schweiz:

**J. ALF. BRUNNER, Dipl. Ing., LUZERN**  
Reussteg 3 Telephone (041) 2 06 65

## KABELWERKE BRUGG AG.

**BLEIKABEL** aller Art **TRU-LAY-BRUGG-DRAHTSEILE**  
für Stark- und für alle Anwendungsgebiete  
Schwachstrom



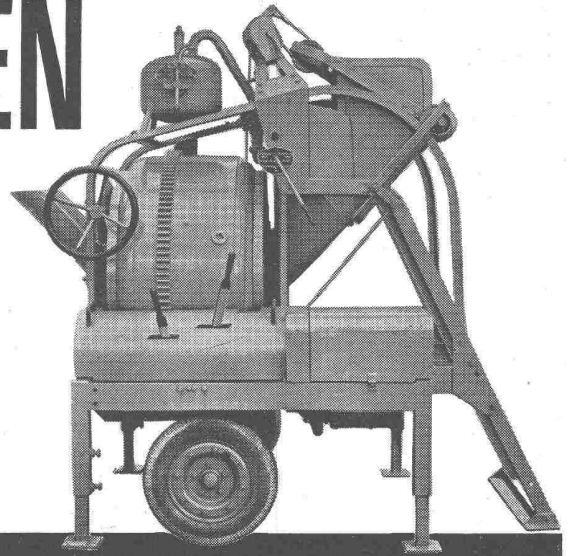
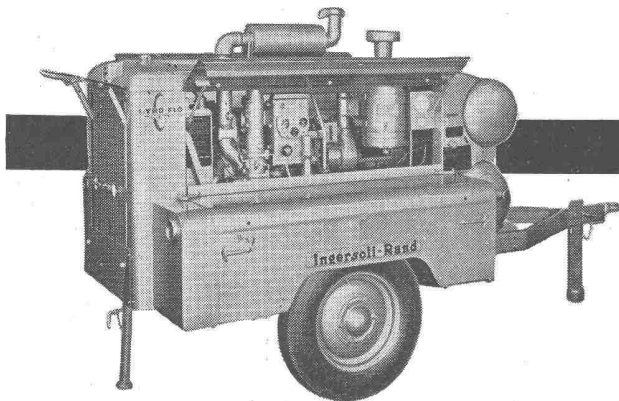
FUNIVIA ORSELINA-CARDADA MIT TRU-  
LAY-BRUGG-DRAHTSEILEN AUSGERÜSTET.

BRUGG

# BAUMASCHINEN

## Material- und Betonaufbereitung:

Sand- und Kiesaufbereitungsanlagen  
 Betonmischer RACO- von ROLL / Zwangs-  
 mischer ZYKLO / Betontürme und Groß-  
 siloanlagen / Gewichtsdosierwagen PFISTER  
 Zementsilowaagen PFISTER



## Stollenbau:

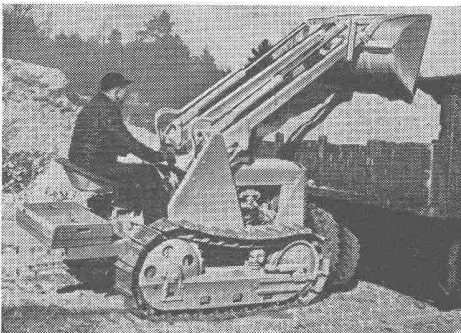
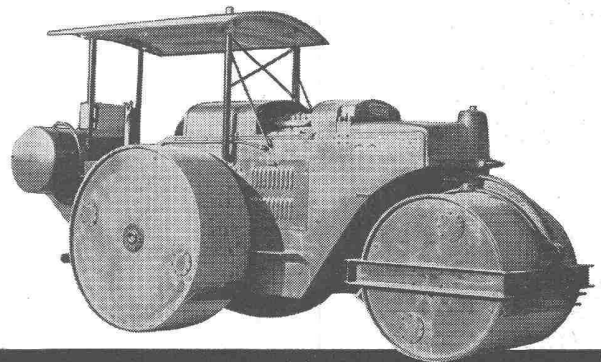
Kompressoren INGERSOLL-RAND / Stollenbagger  
 EIMCO / Bohr- und Abbauhämmer INGERSOLL-  
 RAND / Stollenlokomotiven und -wagen / Stollen-  
 helme und -lampen / Zentrifugalpumpen MARLOW  
 Sprengstoffe und Zündmittel

## Straßenbau und -Unterhalt:

Dieselmotor-Straßenwalzen KAEUBLE / Ein-  
 radmotorwalzen RACO / Straßenfertiger  
 BARBER-GREENE / Benzin-Bohr- und Ab-  
 bauhämmer PIONJÄR / Bauwerkzeuge jeder  
 Art

## Erd- und Kiesaushub / Hebegeräte:

Raupenbagger RUSTON-BUCYRUS / Gra-  
 benbagger BARBER-GREENE / Turmdreh-  
 krane WOLFF / Kleinkrane RACO / Hub-  
 transportwagen TOWMOTOR / Bauwinden  
 KLUS / Hebezeuge GEDI



## Transport- und Lademaschinen:

Lastwagenkipper MACK / Motorkipper MUIR-HILL  
 Mehrzweckfahrzeuge UNIMOG / Raupen- und Rad-  
 traktoren / Lademaschinen MUIR-HILL / Pneulade-  
 schaufeln TROJAN / Becherwerkauflademaschinen

Tel. (051) 2317 50 Uraniastraße 31

Zweigniederlassungen: Genf, Tel. (022) 8 15 45  
 Zollikofen - Bern Telephone (031) 65 01 06

## Robert Aebi & Cie AG Zürich